

## Couleurs de la Yaris Hatchback 2012



040 Blanc alpin (CE, LE)



070 Blizzard nacré (SE)



1F7 Argent classique métallisé



1G3 Gris magnétique métallisé



209 Sable noir nacré



3P0 Rouge absolu



788 Bleu lagune mica (LE, SE)



8S7 Vague de mer nacré (LE, SE)



8T0 Bleu boréal métallisé (LE, SE)

## Options de couleurs intérieures

Tissu gris foncé sur modèles Hatchback CE et LE.

Tissu sport noir sur modèle Hatchback SE.

## Couleurs de la Yaris 2012



040 Blanc alpin



1E0 Gris silex mica



1E7 Rayon d'argent mica



209 Sable noir nacré



3R3 Rouge Barcelona métallisé



777 Jade de mer métallisé



8N0 Bleu zéphyr métallisé



8R3 Bleu Pacifique métallisé

## Options de couleur intérieures

Tissu gris foncé sur modèle Yaris.

Pour plus de détails, veuillez consulter votre concessionnaire Toyota.

# Accessoires

Personnalisez votre véhicule pour en rehausser l'allure et la performance, grâce aux accessoires Toyota. Votre concessionnaire Toyota peut vous aider à choisir les accessoires qui conviendront à votre style personnel. Bon nombre d'accessoires Toyota peuvent bénéficier d'un statut résidualisé ou avancé par l'entremise de Toyota Services financiers lorsqu'ils sont achetés au moment de la vente d'un véhicule neuf. De plus, ils sont tous protégés par la garantie du véhicule Toyota. Pour consulter la liste complète des accessoires conçus spécialement pour votre véhicule, visitez le site [personnalisezvotretoyota.ca](http://personnalisezvotretoyota.ca), votre concessionnaire local ou le site [toyota.ca](http://toyota.ca).

## Yaris Hatchback

Rehaussez le look et le caractère fonctionnel de votre nouvelle Yaris Hatchback à l'aide des accessoires de la liste suivante :



- Climatiseur
- Tapis protecteurs toutes saisons
- Chauffe-bloc
- Moulures de protection latérales
- Système Bongiovi Acoustics DPS
- Filet de rétention
- Défecteur de capot
- Protecteur de pare-chocs arrière
- Aileron arrière

ACCESSOIRES MONTRÉS La Yaris Hatchback est montrée avec un déflecteur de capot.

## Yaris 4 portes

Personnalisez votre Yaris 4 portes avec des accessoires intérieurs et extérieurs qui répondent à vos besoins individuels.



- Climatiseur
- Tapis protecteurs toutes saisons
- Chauffe-bloc
- Bluetooth<sup>MD3</sup>
- Moulures de protection latérales
- Système Bongiovi Acoustics DPS
- Filet de rétention
- Défecteur de capot
- Protecteur de pare-chocs arrière
- Défecteurs de glaces latérales
- Pare-boue
- Radio satellite XM<sup>MD</sup>

ACCESSOIRES MONTRÉS La Yaris 4 portes est montrée avec un déflecteur de capot et des déflecteurs de glaces latérales.

# Découvrez-en plus avec Toyota

Chez Toyota, notre but est de faire toujours mieux en votre faveur. Voilà pourquoi nous offrons un vaste éventail de programmes et de services avant et après l'achat de votre véhicule afin de vous aider à maximiser votre expérience Toyota.



Moins d'émissions et de polluants<sup>1</sup>. Plus de kilomètres avec moins d'essence. Et conçu avec la puissance et la performance à l'esprit. Ce système étant offert sur les modèles Prius, Prius v, Camry et Highlander, ces Toyota hybrides de dernière génération vous font gagner sur tous les plans.



Les concessionnaires Toyota ont pris l'engagement de faire que votre expérience de propriétaire d'un véhicule Toyota soit plus que satisfaisante. On entretient votre Toyota comme on la fabrique. Vous pouvez donc compter bénéficier de pièces de qualité et d'un service professionnel.



Que vous désiriez louer ou financer votre véhicule, nous sommes là pour vous aider, avec des taux d'intérêt concurrentiels, des modalités flexibles et un processus facile de préapprobation en ligne. Votre décision la plus difficile consiste donc à choisir le modèle Toyota que vous désirez. Rendez-nous visite à [www.toyotaservicesfinanciers.ca](http://www.toyotaservicesfinanciers.ca).



Rehaussez votre expérience de propriétaire Toyota en vous inscrivant au Club Toyota – un service en ligne offert gratuitement et exclusivement aux propriétaires Toyota. Accédez à une abondance de services interactifs et pratiques, ainsi que de renseignements à portée d'un clic de souris. Inscrivez-vous dès aujourd'hui à [clubtoyota.ca](http://clubtoyota.ca).



La Protection Extra-Attentive met votre nouvelle Toyota à l'abri de l'inflation en la protégeant en cas de défaillances mécaniques, d'urgences routières et plus encore. Elle vous offre une tranquillité d'esprit abordable. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Toyota.



Le programme Mobilité de Toyota a pour objet de répondre aux besoins en matière de transport des propriétaires Toyota qui souffrent d'une infirmité ou dont un membre de leur parenté a une infirmité ou des problèmes de mobilité. Le programme leur procure une aide financière, une source de renseignements et le financement de l'équipement adaptatif destiné à leur véhicule.



Tous les véhicules Toyota neufs comprennent un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.



**Programme Toyota pour diplômés** Ce programme aide les nouveaux diplômés qui désirent acheter un véhicule neuf ou d'occasion certifié Toyota. L'aide varie selon le modèle choisi. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire lors de l'achat de votre Toyota. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

<sup>1</sup>En comparaison avec des véhicules à moteur à essence traditionnels équipés de façon similaire. Basé sur des données de ventes nord-américaines et des normes d'émissions fédérales Tier 2 touchant les moteurs.

# Engagée envers les Canadiens, aujourd'hui et demain.



Être un leader de l'industrie automobile ne consiste pas simplement à fabriquer d'excellents véhicules. C'est aussi être un leader au sein de la collectivité. Or Toyota Canada et ses concessionnaires de tout le Canada financent la Fondation Toyota Canada, un organisme sans but lucratif qui œuvre en faveur des Canadiens en participant directement à des activités communautaires reliées à l'environnement, à l'enseignement et à la sécurité.

Grâce à des initiatives aussi diverses que le Programme de bourses d'études Toyota Jour de la Terre, Scientifiques à l'école, la Fondation de recherches sur les blessures de la route et même le programme Journées Toyota de formation bénévole en collaboration avec Olympiques spéciaux Canada, la Fondation Toyota Canada s'est engagée envers les collectivités canadiennes, aujourd'hui et demain.

Pour en savoir plus, visitez-nous sur le site [toyota.ca](http://toyota.ca).



## Caractéristiques de la Yaris Hatchback/Yaris 2012

INTÉRIEUR	Yaris Hatchback			Yaris
	3 ptes	5 ptes	5 ptes	berline
	CE	LE	SE	4 ptes
AM/FM avec lecteur CD/MP3, prise audio USB, compatibilité Bluetooth <sup>M03</sup> , prise d'entrée audio auxiliaire	●	●	●	–
AM/FM avec lecteur CD/MP3, antenne intégrée dans la lunette arrière	–	–	–	●
6 haut-parleurs, commandes du système audio au volant	–	–	●	–
4 haut-parleurs	●	●	–	●
Affichage multifonctions	●	●	●	–
Climatiseur	–	–	●	–
Purificateur d'air, bouches de chaleur aux sièges arrière	●	●	●	●
Sièges baquet avant	●	●	–	●
Sièges sport avant	–	–	●	–
Sièges en tissu	●	●	●	●
Sièges du conducteur et du passager avant avec inclinaison	●	●	●	●
Siège du conducteur avec hauteur du coussin	●	●	●	●
Banquette arrière divisée 60/40 à dossiers rabattables	●	●	●	●
Banquette arrière avec accoudoir central rabattable	–	–	–	●
Appuis-tête réglables en hauteur à toutes les places	●	●	●	●
Dispositif d'accès à l'arrière côté passager	●	–	–	–
Verrous de portières assistés	●	●	●	–
Glaces assistées	–	–	●	–
Tachymètre	–	●	●	●
Deux miroirs de pare-soleil	●	●	●	●
Accès au compartiment de charge de l'intérieur	●	●	●	●
Volant inclinable à 3 branches	●	●	●	●
Volant gainé de cuir	–	–	●	–
Pommeau de levier de vitesses gainé de cuir	–	–	●	–
Moquette au compartiment de charge	●	●	●	●
Tapis-moquette	●	●	●	●
Régulateur de vitesse	–	–	●	–
Montre numérique	●	●	●	●
Vide-poches aux portières	●	●	●	●
Pochette au dossier de siège du passager avant	●	●	●	●
Compartiment de rangement au bloc central avant avec couvercle	–	–	–	●
Porte-gobelets avant et arrière	●	●	●	●
Système d'accueil sans clé	–	–	●	–
Éclairage d'accueil	●	●	●	●
Indicateur de conduite ECO (boîte automatique seulement)	●	●	●	–

EXTÉRIEUR				
-----------	--	--	--	--

Roues en acier de 15 po, enjoliveurs de roue complets	●	●	–	●
Roues en alliage d'aluminium de 16 po, verrous de roue	–	–	●	–
Deux rétroviseurs extérieurs à réglage manuel	●	–	–	●
Deux rétroviseurs extérieurs chauffants à réglage assisté	–	●	●	–

EXTÉRIEUR <i>(suite)</i>	Yaris Hatchback			Yaris
	3 ptes	5 ptes	5 ptes	berline
	CE	LE	SE	4 ptes
Dégivreur électrique de lunette arrière avec minuterie	●	●	●	●
Glaces teintées avec protection contre les rayons ultraviolets	●	●	●	●
Poignées de portières de couleur	●	●	●	–
Pare-chocs avant et arrière de couleur	●	●	●	●
Pare-boue avant et arrière	●	●	–	–
Rétroviseurs, ensemble complet de jupes, aileron arrière de couleur	–	–	●	–
Essuie-glaces avant à balayage intermittent, commande pour bruine	●	●	●	●
Lave-glace/Essuie-glace de lunette arrière	●	●	–	–
Lave-glace/Essuie-glace de lunette arrière à balayage intermittent	–	–	●	–
Phares à halogène de type réflecteur	●	●	●	●
Phares antibrouillards	–	–	●	–

SÉCURITÉ				
----------	--	--	--	--

<b>STAR</b> <small>SYSTÈME DE SÉCURITÉ</small>	Système de sécurité Star <sup>MC</sup> – comprend le dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) <sup>4</sup> , le régulateur de traction (TRAC), le système de freins antiblocage (ABS), le répartiteur électronique de force de freinage (EBD), l'assistance au freinage (BA) <sup>5</sup> et la technologie d'arrêt intelligent (SST) <sup>6</sup>	●	●	●	●
--	--	---	---	---	---

Système de retenue supplémentaire à coussins gonflables côtés conducteur et passager avant (SRS) <sup>1</sup>	●	●	●	●
Coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant (SRS) <sup>1</sup>	●	●	●	●
Coussins gonflables latéraux en rideau à l'avant et à l'arrière (SRS) <sup>1</sup>	●	●	●	●
Coussins gonflables montés dans les coussins des sièges du conducteur et du passager avant	●	●	●	–
Coussin gonflable de protection des genoux côté conducteur	●	●	●	–
Dispositifs de tension et limiteurs de force des ceintures avant	●	●	●	●
Ceintures abdominales et épaulières à 3 points à toutes les places	●	●	●	●
Dispositifs de réglage de hauteur de l'ancrage des ceintures de sécurité avant	–	●	●	●
Points d'ancrage pour sièges de bébé	●	●	●	●
Poignées d'appui	●	●	●	●
Verrous de protection pour enfants aux portières arrière	–	●	●	●
Immobilisateur de moteur	●	●	●	●
Témoins de basse réserve de carburant et de liquide de lave-glace, de porte entrouverte et de ceinture détachée du conducteur et du passager avant	●	●	●	●
Ouverture télécommandée du panneau de réservoir	●	●	●	●

## Groupe en option

	Yaris Hatchback			Yaris
	3 ptes	5 ptes	5 ptes	berline
	CE	LE	SE	4 ptes
Groupe Climatiseur	○	○	–	○
Climatiseur				
Groupe Commodité LE 5 portes	–	○	–	–
Climatiseur, glaces assistées, système d'accueil sans clé, régulateur de vitesse				
Groupe Commodité 4 portes	–	–	–	○
Climatiseur, cadres de glaces latérales noirs, rétroviseurs et poignées de portières de couleur, pare-boue avant et arrière, système d'accueil sans clé, rétroviseurs extérieurs chauffants à réglage assisté, d'accueil sans clé, glaces et verrous de portières assistés, garniture de coffre chromée				
Groupe Commodité amélioré 4 portes	–	–	–	○
Groupe Commodité, plus <span> </span> : régulateur de vitesse				

--	--	--	--	--

### SOMMAIRE DES GARANTIES DU VÉHICULE NEUF AUCUNE FRANCHISE – AUCUNS FRAIS DE TRANSFERT

**COUVERTURE COMPLÈTE – 3 ANS/60 000 KM**
Cette garantie comprend l'Assistance routière 24 heures sur 24 et d'autres avantages, en plus de couvrir les réparations de tout composant du véhicule qui serait défectueux à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les pneus d'origine sont couverts par des garanties distinctes.

**GROUPE PROPULSEUR – 5 ANS/100 000 KM**
Cette garantie couvre les réparations des composants du groupe propulseur qui seraient défectueux à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

**COMPOSANTS PRINCIPAUX DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION - 8 ANS/130 000 KM**

Cette garantie couvre les réparations des composants principaux spécifiés du système antipollution qui seraient défectueux à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

**PERFORATION DUE À LA CORROSION – 5 ANS/KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ**
Cette garantie couvre la tôle de la carrosserie, une fois établi qu'au cours d'un usage normal il s'est produit une perforation due à la corrosion causée par un défaut de matériau ou de fabrication.

## Spécifications de la Yaris Hatchback/Yaris 2011

MÉCANIQUE	Yaris Hatchback			Yaris
	3 ptes	5 ptes	5 ptes	berline
	CE	LE	SE	4 ptes
Moteur				
4 cylindres de 1,5 litre, DACT, 16 soupapes, système de distribution à calage variable intelligent (VVT-i), injection électronique multipoint séquentielle	●	●	●	●
Rapport de compression				
10,5 à 1	●	●	●	●
Puissance				
106 ch (79 kW) à 6 000 tr/min	●	●	●	●
Couple				
103 lb-pi (139 N.m.) à 4 200 tr/min	●	●	●	●
Suspension				
<b>Avant</b> <span> </span> : Indépendante, jambes de force à gaz MacPherson, barre stabilisatrice	●	●	●	●
<b>Arrière</b> <span> </span> : Poutre de torsion	●	●	●	●
Groupe propulseur				
Moteur avant/traction avant	●	●	●	●
Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) <sup>4</sup> , régulateur de traction (TRAC)	●	●	●	●
Boîte de vitesses				
Manuelle, 5 vitesses	●	●	●	●
Automatique, 4 rapports, commande électronique avec intelligence	○	○	○	○
Freins				
Assistés, disques ventilés avant, tambours arrière	●	●	–	●
Assistés, disques ventilés avant, disques pleins arrière	–	–	●	–
Système de freins antiblocage (ABS) avec répartiteur électronique de force de freinage (EBD) et assistance au freinage (BA) <sup>5</sup>	●	●	●	●
Direction				
À crémaillère à commande électrique avec assistance variable	●	●	●	●
Pneus				
P175/65R15, radiaux toutes saisons, pneu de secours temporaire	●	●	–	●
P195/50R16, radiaux toutes saisons, pneu de secours temporaire	–	–	●	–

DIMENSIONS	mm (po)			
------------	---------	--	--	--

<b>Longueur</b>	3 900 (153,5)	●	●	–	–
	3 930 (154,7)	–	–	●	–
	4 300 (169,3)	–	–	–	●
<b>Largeur</b>	1 695 (66,7)	●	●	●	–
	1 690 (66,5)	–	–	–	●
<b>Hauteur (sans charge)</b>	1 510 (59,4)	●	●	●	–
	1 460 (57,5)	–	–	–	●
<b>Empattement</b>	2 510 (98,8)	●	●	●	–
	2 550 (100,4)	–	–	–	●
<b>Largeur de voie</b>	<b>Avant</b> <span> </span> : 1 485 (58,5)	●	●	–	–
	<b>Arrière</b> <span> </span> : 1 470 (57,9)	●	●	–	–
	<b>Avant</b> <span> </span> : 1 460 (57,4)	–	–	●	–
	<b>Arrière</b> <span> </span> : 1 445 (56,8)	–	–	●	–
	<b>Avant</b> <span> </span> : 1 470 (57,9)	–	–	–	●
	<b>Arrière</b> <span> </span> : 1 460 (57,5)	–	–	–	●

DIMENSIONS <i>(suite)</i>	mm (po)		Yaris Hatchback			Yaris
	3 ptes	5 ptes	5 ptes	berline		
	CE	LE	SE	4 ptes		
Nombre de places						
5	●	●	●	●	●	●
Hauteur sous plafond						
<b>Avant</b> <span> </span> : 998 (39,3)	●	●	●	●	–	–
<b>Arrière</b> <span> </span> : 954 (37,6)	●	●	●	●	–	–
<b>Avant</b> <span> </span> : 984 (38,8)	–	–	–	–	●	●
<b>Arrière</b> <span> </span> : 931 (36,7)	–	–	–	–	●	●
Dégagement aux jambes						
<b>Avant</b> <span> </span> : 1 032 (40,6)	●	●	●	●	–	–
<b>Arrière</b> <span> </span> : 847 (33,4)	●	●	●	●	–	–
<b>Avant</b> <span> </span> : 1 071 (42,2)	–	–	–	–	●	●
<b>Arrière</b> <span> </span> : 904 (35,6)	–	–	–	–	●	●
Dégagement aux épaules						
<b>Avant</b> <span> </span> : 1 334 (52,5)	●	●	●	●	–	–
<b>Arrière</b> <span> </span> : 1 315 (51,7)	●	●	●	●	–	–
<b>Avant</b> <span> </span> : 1 310 (51,6)	–	–	–	–	●	●
<b>Arrière</b> <span> </span> : 1 274 (50,2)	–	–	–	–	●	●
Garde au sol						
140 (5,5)	●	●	●	●	–	–
147 (5,8)	–	–	–	–	●	●

POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ	kg (lb)				
Manuelle	1 040 (2 295)	●	●	●	–
	1 045 (2 304)	–	–	–	●
Automatique	1 060 (2 337)	–	–	–	○
	1 070 (2 315)	○	○	○	–

CAPACITÉ DE CHARGE	m³ (p³)					
	0,43 (15,3)	derrière les sièges avant	●	–	–	–
	0,44 (15,6)	derrière les sièges avant	–	●	●	–
	0,388 (13,7)		–	–	–	●

DIAMÈTRE DE BRAQUAGE	m (pi)				
	9,4 (30,8)	●	●	●	–
	10,4 (34,12)	–	–	–	●

RÉSERVOIR	litres (gal)				
	42 (9,2)	●	●	●	●

COTES DE CONSOMMATION <sup>2</sup>						
Ville/Route/Combinées	<b>L/100 km</b>	<b>mi/gal</b>	<b>(gallon impérial)</b>			
Manuelle	6,6/5,2/6,0	43/54/47	●	●	●	●
Automatique	6,8/5,5/6,2	42/51/46	○	○	○	○

<sup>[1]</sup> Tous les véhicules Toyota montrés dans cette brochure ont un système de retenue supplémentaire (SRS) qui, selon le modèle, peut inclure des coussins gonflables côtés conducteur et passager avant, un coussin gonflable de protection des genoux côté conducteur, des coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant et des coussins gonflables latéraux en rideau. Pour des informations de sécurité importantes en ce qui concerne le système de retenue supplémentaire dans un véhicule, veuillez consulter le Manuel du propriétaire ou communiquer avec le concessionnaire Toyota de votre localité.

<sup>[2]</sup> Ces estimations sont basées sur les critères et méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. La consommation de carburant réelle de ce véhicule peut varier. Consultez le Guide de consommation de carburant *ÉnerGuide* publié par le gouvernement du Canada.

<sup>[3]</sup> Toyota vérifie la compatibilité de certains téléphones avec la technologie Bluetooth. Sur certains véhicules, la technologie Bluetooth est bilingue. À noter que la recommandation de Toyota n'est pas une garantie de performance des téléphones et que certains problèmes peuvent survenir avec n'importe quel type de combiné selon la zone desservie de votre région. Veuillez consulter votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.

<sup>[4]</sup> Le dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) est un système électronique conçu pour aider le conducteur à maintenir le contrôle du véhicule dans des conditions défavorables. Il ne remplace pas les pratiques de conduite sécuritaire. Des facteurs comme la vitesse, les conditions routières et les sollicitations du conducteur sur la direction peuvent affecter l'efficacité du dispositif VSC à prévenir la perte de contrôle.

<sup>[5]</sup> L'assistance au freinage est conçue pour aider le conducteur à tirer pleinement profit des avantages du système ABS. Il ne remplace pas les pratiques de conduite sécuritaire. L'efficacité du freinage dépend aussi d'un bon entretien du système de freinage ainsi que de l'état des pneus et de la route.

<sup>[6]</sup> La technologie d'arrêt intelligent fonctionne seulement dans certaines situations où l'on enfonce simultanément les pédales de frein et d'accélérateur. Une fois activé, le système diminue la puissance du moteur afin d'aider les freins à arrêter le véhicule. Des facteurs comme la vitesse, les conditions routières et les sollicitations du conducteur sur la direction peuvent affecter la distance d'arrêt. La technologie d'arrêt intelligent ne remplace pas les pratiques de conduite sécuritaire et prudente et ne garantit pas un arrêt instantané.

**Toyota Canada Inc.** Tous les efforts ont été faits afin de s'assurer de l'exactitude de l'équipement et des spécifications en fonction des informations connues au moment d'aller sous presse. Dans certains cas, des changements peuvent se produire au niveau de la capacité de production, de l'équipement de série, des options ou des dates de livraison du produit qui ne seraient pas reflétés dans la présente brochure. Toyota Canada Inc. se réserve le droit d'apporter ces changements sans avis au préalable ni obligation de sa part. Pour de l'information à jour, visitez le site Web Toyota **toyota.ca** ou communiquez avec votre concessionnaire Toyota.